



**Συμφωνία Συνεργασίας
του Τεχνολογικού Εκπαιδευτικού Ιδρύματος Αθήνας και
του Κέντρου Εξετάσεων και Πιστοποιήσεων
της Ελληνοαμερικανικής Ένωσης**

Στην Αθήνα σήμερα την 17/10/2016, ημέρα Δευτέρα μεταξύ :

1. αφ' ενός του Τεχνολογικού Εκπαιδευτικού Ιδρύματος Αθήνας (εφεξής ΤΕΙ Αθήνας) που εδρεύει στην Αθήνα, Αγ Σπυρίδωνος, 122 43 Αιγάλεω, με ΑΦΜ: 090077522 και ΔΟΥ: Αιγάλεω οι υπογράφωντες αφ' ενός Μιχαήλ Μπρατάκος, Πρόεδρος ΤΕΙ Αθήνας, που εκπροσωπεί το ΤΕΙ Αθήνας
- και
2. αφ' ετέρου της Ελληνοαμερικανικής Ένωσης (στο εξής ΕΑΕ) που εδρεύει στην Μασσαλία 22, με ΑΦΜ 090001910, ΔΟΥ Δ' Αθηνών, νομίμως εκπροσωπημένης από την κ. Βασιλική Μπρανίκα,

συμφωνήθηκαν και έγιναν αμοιβαία αποδεκτά τα ακόλουθα:

1. Γενικό Πλαίσιο Συνεργασίας

- 1.1. Η παρούσα συμφωνία αναφέρεται στην παροχή υπηρεσιών πιστοποίησης γλωσσομάθειας από την ΕΑΕ στα μέλη και φοιτητές του ΤΕΙ Αθήνας μέσω της διεθνούς εξέτασης ΤΟΕΙC®.
- 1.2. Μέσω του ΤΟΕΙC® το ΤΕΙ Αθήνας θα έχει τη δυνατότητα να προσφέρει επιπλέον υπηρεσίες στα μέλη και φοιτητές του στην πιστοποίηση γλωσσομάθειας στην Αγγλική.
- 1.3. Με την παρούσα συμφωνία, επίσης η ΕΑΕ θα παρέχει, υπό τους όρους της παρούσας συμφωνίας, υπηρεσίες πιστοποίησης γλωσσομάθειας, ακαδημαϊκή υποστήριξη, τεχνογνωσία και συμβουλές στον τομέα αυτό.

2. Υποχρεώσεις ΕΑΕ

- 2.1. Στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας η ΕΑΕ αναλαμβάνει τις ακόλουθες υποχρεώσεις:
 - 2.1.1. εγγυάται και αναλαμβάνει την υποχρέωση να διοργανώσει τις εξετάσεις πιστοποίησης των μελών και φοιτητών του ΤΕΙ Αθήνας και άλλων ΤΕΙ, όπως ακριβώς προβλέπεται από την κείμενη νομοθεσία για τους φορείς διενέργειας εξετάσεων και πιστοποίησης της αγγλικής γλώσσας. Η διεξαγωγή των εξετάσεων θα γίνεται με ευθύνη και δαπάνη της ΕΑΕ σε χώρους επιλογής της,
 - 2.1.2. παρέχει τη δυνατότητα συμμετοχής στις εξετάσεις ΤΟΕΙC® σε ειδικές τιμές και ειδικές ημερομηνίες για τα μέλη και τους φοιτητές του ΤΕΙ Αθήνας,

Α

B

- 2.1.3. συλλέγει τις αιτήσεις των υποψηφίων/φοιτητών-τριών του ΤΕΙ Αθήνας και τους ενημερώνει απευθείας για το πρόγραμμα εξετάσεων και τα αποτελέσματά τους,
- 2.1.4. αναλαμβάνει επίσης την δωρεάν παροχή ενός βιβλίου σχετικό με την εξέταση σε κάθε υποψήφιο που θα εγγραφεται στις εξετάσεις,
- 2.1.5. εφόσον το ΤΕΙ Αθήνας το ζητήσει, να παρέχει στους φοιτητές του ΤΕΙ Αθήνας την δωρεάν απαραίτητη εκπαίδευση ή συμβουλές σχετικές με την πιστοποίηση γλωσσομάθειας για τις εξετάσεις ΤΟΕΙC®,
- 2.1.6. να προβάλλει τη συνεργασία της με το ΤΕΙ Αθήνας και ειδικότερα μέσω της ιστοσελίδας που διαθέτει η ΕΑΕ,
- 2.1.7. να εντάξει το ΤΕΙ Αθήνας στη διεθνή εταιρική κοινότητα οργανισμών και ιδρυμάτων ανά τον κόσμο με υψηλότατο κύρος που ήδη κάνουν χρήση του ΤΟΕΙC® με απόλυτη επιτυχία,
- 2.1.8. επίσης, μέσω της ιστοσελίδας της ή/και άλλων μέσων να ενημερώνει (ηλεκτρονική αλληλογραφία, ενημερωτικών εντύπων) για το πρόγραμμα των εξετάσεων των υποψηφίων που θα συμμετέχουν σε εξετάσεις ΤΟΕΙC® και παρέχει ενημερωτικό υλικό σχετικό με τις εξετάσεις.

3. Υποχρεώσεις ΤΕΙ ΑΘΗΝΑΣ

- 3.1. Στα πλαίσια της παρούσας συμφωνίας το ΤΕΙ Αθήνας αναλαμβάνει τις ακόλουθες υποχρεώσεις:
 - 3.1.1. να προβάλλει εμφανώς σε όλα τα έντυπα και την ιστοσελίδα του τη δυνατότητα που παρέχεται στα μέλη και φοιτητές/τριες του να συμμετέχουν με ειδικές τιμές ή/και σε ειδικές ημερομηνίες στις εξετάσεις ΤΟΕΙC®.
 - 3.1.2. να ενημερώνει εγκαίρως και εγγράφως την ΕΑΕ για την ημερομηνία και τον αριθμό φοιτητών που θα πιστοποιηθούν (αν προβλέπεται να προγραμματιστούν εξετάσεις σε ειδικές ημερομηνίες),
 - 3.1.3. να ενημερώνει τα μέλη και τους φοιτητές του για τη διαδικασία εγγραφής στις εξετάσεις ΤΟΕΙC®, για την οποία, εκτός των άλλων, κρίνεται απαραίτητη η προσκόμιση της φοιτητικής ταυτότητας.

4. Οικονομικοί όροι

- 4.1. Η τιμή της εξέτασης ΤΟΕΙC® θα προσφέρεται με σημαντική έκπτωση για τα μέλη και φοιτητές/τριες του ΤΕΙ ΑΘΗΝΑΣ. Ειδικά για τα μέλη και τους φοιτητές του ΤΕΙ Αθήνας η εξέταση ΤΟΕΙC® προσφέρεται στην τιμή των ογδόντα (80) €.
- 4.2. Η καταβολή των εξετάστρων θα γίνεται από τα μέλη και τους φοιτητές/τριες του ΤΕΙ Αθήνας τουλάχιστον δέκα (10) εργάσιμες ημέρες πριν τη διεξαγωγή των εξετάσεων, όπως προβλέπεται από τις διαδικασίες που ορίζει το Κέντρο Εξετάσεων και Πιστοποιήσεων της Ελληνοαμερικανικής Ένωσης

5. Ειδικοί όροι

- 5.1. Η ΕΑΕ και το ΤΕΙ Αθήνας δεσμεύονται να συμμετάσχουν στην υλοποίηση της παρούσας με πνεύμα καλής πίστης, διαφάνειας, συνεργασίας και αμοιβαίου σεβασμού.
- 5.2. Τα δύο μέρη θα συναποφασίζουν για την από κοινού εμφάνιση των λογοτύπων τους σε διαφημιστικά φυλλάδια και άλλο έντυπο ή ηλεκτρονικό ενημερωτικό υλικό. Οι αντισυμβαλλόμενοι θα υποβάλλουν προς έγκριση, σχετική με τη χρήση



του λογοτύπου τους, το φυλλάδιο ή ενημερωτικό έντυπο πριν την αναπαραγωγή και διανομή του.

- 5.3. Το λογότυπο της ΕΑΕ αποτελεί σήμα ιδιαίτερης σημασίας και αξίας που προστατεύεται από τους σχετικούς νόμους και η χρήση του θα πρέπει να γίνεται με φειδώ. Η χρήση του λογοτύπου επιτρέπεται μόνο από το ΤΕΙ Αθήνας και όχι από μέλη ή οργανισμούς που συνεργάζεται. Με δεδομένο το υψηλό διεθνές κύρος των εξετάσεων που εκπροσωπεί η ΕΑΕ, το διεθνές κύρος της ίδιας της ΕΑΕ ως εξεταστικού Οργανισμού όπως, επίσης, με δεδομένο το πιστοποιημένο κύρος της ΕΑΕ ως εκπαιδευτικού φορέα, απαγορεύεται να συσχετίζεται ή/ και να συνδέεται το λογότυπο της ΕΑΕ με οιοδήποτε άλλο εξεταστικό φορέα, οργανισμό και με οιοδήποτε άλλες εξετάσεις γλωσσομάθειας άλλων Πανεπιστημίων, Κολλεγίων, φορέων ή οργανισμών κλπ, πλην αυτών που εκπροσωπεί.
- 5.4. Η παρούσα συμφωνία καταργεί και αντικαθιστά κάθε προηγούμενη προφορική ή γραπτή επικοινωνία, συμφωνία ή συνεννόηση ανάμεσα στα δύο μέρη και δεν μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς προηγούμενη γραπτή συμφωνία ενός εκ των δύο συμβαλλομένων μερών.

6. Συμφωνία Εμπιστευτικότητας

- 6.1. Στο πλαίσιο της συνεργασίας τους θα περιέλθουν στην κατοχή της ΕΑΕ και του ΤΕΙ Αθήνας στοιχεία και πληροφορίες, τα οποία θα τους επιτρέψουν να αναπτύξουν δραστηριότητα προς υλοποίηση των στόχων της παρούσας. Στο πλαίσιο της συνεργασίας, τα δύο μέρη θα διαχειρίζονται με εμπιστευτικότητα προσωπικά δεδομένα, τους όρους της παρούσας συμφωνίας, οικονομικά στοιχεία και άλλες συνεννοήσεις ή υποχρεώσεις.

7. Διάρκεια

- 7.1. Η διάρκεια της παρούσας ορίζεται από την 28^η Σεπτεμβρίου 2016 έως την 31^η Αυγούστου 2017. Σε περίπτωση που οιοδήποτε εκ των μερών αθετήσει ή παραμελήσει τις υποχρεώσεις που πηγάζουν από την παρούσα, το άλλο μέρος δύναται αμέσως και αζημίως να τερματίσει την ισχύ της συμφωνίας.
- 7.2. Εφόσον δεν καταγγελθεί από τους συμβαλλόμενους, η παρούσα δύναται να ανανεωθεί κατόπιν έγγραφης συνεννόησης των δυο συμβαλλομένων μετά τη λήξη της παρούσας συμφωνίας.


8. Σχέση συμβαλλομένων

- 8.1. Καμία διάταξη του παρόντος δεν θεωρείται ότι συνιστά ή δημιουργεί κοινοπρακτική ή άλλου είδους εταιρική σχέση ή νομικό πρόσωπο οποιασδήποτε μορφής και τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των αντισυμβαλλομένων περιορίζονται αυστηρά στα πλαίσια της παρούσας συμφωνίας.
- 8.2. Τα δύο μέρη συμφωνούν ότι οι ρόλοι τους είναι απολύτως διακριτοί και τα επίπεδα συνεργασίας θα πρέπει πάντα να είναι σαφώς ορισμένα από τις ειδικότερες συμφωνίες, ώστε να αποφεύγεται σύγχυση ως προς την ιδιότητα, την αποστολή ή τους σκοπούς του κάθε συμβαλλόμενου μέρους.

9. Ισχύς

9.1. Η παρούσα συμφωνία τίθεται σε άμεση ισχύ κατά την υπογραφή της.

Σε συνέχεια των ανωτέρω,
τα αντισυμβαλλόμενα μέρη υπογράφουν την παρούσα συμφωνία σε δύο (2)
πρωτότυπα έγγραφα από τους εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους τους

Για το ΤΕΙ Αθήνας;	Για την Ελληνοαμερικανική Ένωση
Αθήνα, 10 / 10 / 2016	Αθήνα, 10 / 10 / 2016
 Μιχαήλ Μπρατάκος Πρόεδρος Τ.Ε.Ι. Αθήνας	ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΚΟΙΝΩΦΕΛΕΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ & ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΕΔΡΑ: ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ 22 - 106 80 ΑΘΗΝΑ ΥΠ/ΜΑ Α': ΟΡΑΤΩΝ 14 - 546 26 ΘΕΣΣ/ΚΗ ΥΠ/ΜΑ: ΔΙΔΟΥ 15 - 106 80 ΑΘΗΝΑ ΤΗΛ.: 210 3660000 - 2310 557600 ΦΜ: 090001910 - ΔΟΥ Δ' ΑΘΗΝΩΝ (Δ' Η' ΑΘΗΝΩΝ) Βασιλική Μπρανίκα, Διευθύντρια Επιχειρησιακής Λειτουργίας της Ελληνοαμερικανικής Ένωσης